

RAI ed emittenti private in stereo.txt

From quirino.cieri@italymail.com Sun Sep 06 00:41:29 1998
Path: news.flashnet.it!not-for-mail
From: quirino.cieri@italymail.com (Quirino Cieri)
Newsgroups: it.hobby.home-cinema
Subject: Re: Quando Mediaset Stereo ????
Date: Sat, 05 Sep 1998 22:41:29 GMT
Organization: Kenwood Electronics Italia S.p.A.
Lines: 88
Message-ID: <35f4bdc5.5756946@news.flashnet.it>
References: <6q9tae\$dq7\$2@server-b.cs.interbusiness.it>
<6qsds2\$7e7\$1@server-b.cs.interbusiness.it> <35E5CFA2.BD66DCB5@orlandi.com>
<35edc454.4380309@news.flashnet.it> <35EEA6A3.EAEA464D@tin.it>
NNTP-Posting-Host: ip021.pool-33.flashnet.it
Mime-Version: 1.0
Content-Type: text/plain; charset=us-ascii
Content-Transfer-Encoding: 7bit
X-Trace: news.flashnet.it 905035324 3877 194.247.164.21 (5 Sep 1998 22:42:04 GMT)
X-Complaints-To: abuse@flashnet.it
NNTP-Posting-Date: 5 Sep 1998 22:42:04 GMT
X-Newsreader: Forte Agent 1.5/32.452
Xref: news.flashnet.it it.hobby.home-cinema:1329

>Quirino Cieri wrote:

>
>> A quanto mi risulta, la RAI puo' trasmettere in stereo perche' e'
>> stata autorizzata a farlo (in esclusiva) dal ministero PPTT, in
>> seguito ad un decreto ministeriale pubblicato parecchi anni fa sulla
>> Gazzetta Ufficiale.
>
>Posso garantire che si tratta di una leggenda metropolitana. Su
>it.hobby.satellite-tv.digitale sono stati pubblicati, da me e da Antonio
>Marcheselli, i link alle varie leggi e regolamentazioni in cui non si fa
>assolutamente menzione di cio'.

Sempre piu' incuriosito, sono andato a "spulciare" nella mia raccolta di riviste del settore (purtroppo non ho piu' i "Millecanali" dell'epoca, se no probabilmente ne saprei anche di piu').

Premetto subito che la Mammi' non c'entra assolutamente niente con questa questione.

Su Audio Review del gennaio 1986, nell'articolo "1986 anno della TV stereo", Paolo Nuti informa che la trasmissione inaugurale della RAI e' stata effettuata il 13 dicembre 1985 ed aggiunge:
"Queste della RAI non sono in assoluto le prime trasmissioni stereo in Italia: gia' da tempo il network berlusconiano Italia 1 trasmette (nella sola zona di Milano) un'ora al giorno di programmi musicali con audio stereo: 'DJ Television'".

Da quanto sopra sembrerebbe che qualsiasi emittente avrebbe potuto trasmettere in stereo, ma.....
.....quattro mesi dopo, sempre su Audio Review (No.72), un lungo articolo di Walter Lefevre sulla TV stereo riapre alcuni dubbi. Cito testualmente dall'intervista all'ing. Costardi della RAI, 'responsabile dei programmi costruzione e standard tecnici', a proposito della possibilita' per la RAI di trasmettere i film in Dolby Surround (nota: la frase "incriminata" l'ho appositamente evidenziata in maiuscolo):
"...Esiste anche un problema legislativo, non sappiamo se siamo autorizzati a trasmettere in surround, LA GAZZETTA UFFICIALE CI AUTORIZZA A TRASMETTERE UN DESTRO E SINISTRO, col surround "infiliamo" nel canale stereo altre informazioni....."

Lefevre puntualizza inoltre nel corso dell'articolo: "Nonostante le esitazioni della RAI, non sussiste di fatto alcun impedimento legislativo alla trasmissione dei film in tecnica Dolby Surround..... (omissis)Tutti i programmi stereo, comunque ed a prescindere dal

RAI ed emittenti private in stereo.txt
Dolby Surround, contengono informazioni di fase e di livello, altrimenti non si avrebbe quell'effetto d'ambianza che tanto ci fa amare la stereofonia. Conseguentemente sotto il profilo legale la distinzione tra Dolby Surround e stereofonia e' del tutto capziosa."

A parte questi "cavilli" sulla possibilita' legale di trasmettere in Dolby Surround anziche' in normale stereo (che a noi ora devono sembrare paradossali, ma che evidentemente 13 anni fa dava qualche pensiero ai responsabili legali della RAI...), vorrei evidenziare il fatto che sembrerebbe proprio che UNA GAZZETTA UFFICIALE HA AUTORIZZATO QUALCUNO A TRASMETTERE IN STEREO!

Non avendo ulteriori informazioni per approfondire l'argomento, vedo solo due ipotesi (e non saprei proprio a quale delle due dare il maggior peso):

1) Una gazzetta ufficiale (emessa probabilmente nel 1985, o forse anche nel 1984) pur non entrando nel merito di chi fosse autorizzato a trasmettere in stereo, ha semplicemente fornito le specifiche da utilizzare per le trasmissioni stereo TV in Italia (sistema a doppia portante audio; 5,5 + 5,74 MHz, modulate in FM). Infatti esistevano altri sistemi come il "multiplex", utilizzato ad esempio dal Giappone.

2) Quella gazzetta ha esplicitamente autorizzato in esclusiva la RAI a trasmettere in stereo. A questo punto, se altre emittenti stavano gia' trasmettendo in stereo, hanno dovuto smettere per evitare sanzioni varie o addirittura sequestri degli impianti. Sara' ovviamente solo una coincidenza (se no ci sarebbe da fare della inutile dietrologia), ma chi gia' trasmetteva in via sperimentale come Italia 1 a Milano e VideoMusic in varie parti d'Italia ha smesso di farlo, mi sembra piu' o meno in quel periodo.

Mi pongo un'altra domanda: nel decreto che ha autorizzato Telepiu' a trasmettere sul territorio nazionale il segnale TV criptato e' per caso stata menzionata esplicitamente la possibilita' di trasmettere in stereo o bilingue?

Chi per lavoro e' costretto a collezionare tutte le Gazzette Ufficiali, faccia un atto di buona volonta'.... e ci faccia sapere entrambe le risposte qui sul NG!

Saluti - Rino

From q.cieri@kenwood.it Tue Oct 12 11:57:18 1999
Path: news.flashnet.it!not-for-mail
From: Quirino Cieri <q.cieri@kenwood.it>
Newsgroups: it.hobby.home-cinema
Subject: Re: Mono sul Cavaliere rampante
Date: Tue, 12 Oct 1999 11:57:18 +0200
Organization: Kenwood Electronics Italia S.p.A.
Lines: 70
Message-ID: <WwADOPbct673AfFCCqb9+uA+Rjli@4ax.com>
References: <7tcsbt\$42c\$1@nslave1.tin.it> <yofmp0zd\$GA.74@news.galactica.it>
<38073d69.13373830@diesel.cu.mi.it> <mEKAOOLLi2Fkx90wX=DZFMBdph6m@4ax.com>
<bHIAOCj0SrltJPPzqbLNLxwA49Fn@4ax.com>
NNTP-Posting-Host: ip016.pool-32.flashnet.it
Mime-Version: 1.0
Content-Type: text/plain; charset=ISO-8859-1
Content-Transfer-Encoding: 8bit
X-Trace: news.flashnet.it 939722354 1577 195.191.105.16 (12 Oct 1999 09:59:14 GMT)
X-Complaints-To: abuse@flashnet.it
NNTP-Posting-Date: 12 Oct 1999 09:59:14 GMT
X-Newsreader: Forte Agent 1.6/32.525
Xref: news.flashnet.it it.hobby.home-cinema:37457

>>Una gazzetta ufficiale (emessa probabilmente nel 1985, o forse

RAI ed emittenti private in stereo.txt

>>anche nel 1984) pur non entrando nel merito di chi fosse autorizzato a
>>trasmettere in stereo, ha semplicemente fornito le specifiche da
>>utilizzare per le trasmissioni stereo TV in Italia (sistema a doppia
>>portante audio; 5,5 + 5,74 MHz, modulate in FM). Infatti esistevano
>>altri sistemi come il "multiplex", utilizzato ad esempio dal Giappone.
>
>E questa mi sembra decisamente l'ipotesi piu' accreditabile,
>che trova riscontro con le altre informazioni che ho da
>sempre, che riguardano le specifiche di trasmissione per
>l'Italia, senza fare alcuna discriminazione su chi le
>utilizzi.

Ho finalmente trovato la "famosa" Gazzetta Ufficiale: e' il
'supplemento ordinario' alla G.U. n.240 del 31/08/1994.
Cito di seguito, omettendo parecchi dettagli, le principali frasi:

Decreto Ministeriale 4 agosto 1984:

"Autorizzazione alla RAI per l'avvio di una fase sperimentale di
trasmissioni al pubblico e di introduzione graduale del servizio
televisivo stereofonico"

Art.1

"Con effetto dal 1° settembre 1984 sono abrogate le disposizioni
contenute nel D.M. 11/02/1982 per la parte concernente il divieto di
effettuare emissioni televisive con audio stereofonico.
Dalla stessa data la Rai e' autorizzata ad avviare una fase
sperimentale di trasmissioni al pubblico e di introduzione graduale
del servizio televisivo con audio stereofonico con il sistema a due
portanti suono di cui all'art.1 del decreto interministeriale 3 agosto
1984 citato in premesse".

Faccio notare due cose:

1- Fino al 01/09/1984 era VIETATO non solo trasmettere in stereo in
TV, ma anche vendere televisori in grado di ricevere trasmissioni
stereo (D.M. 07/05/1982).
Era vietato anche vendere televisori in grado di ricevere il televideo
(D.M. 12/12/1981), perche' il governo non aveva ancora fatto una
scelta "politica" tra i vari sistemi disponibili in Europa.
Infatti, lo stesso decreto del 03/08/1984 conferma la scelta del
televideo con "sistema inglese a livello 1, opzione italiana" e la
concessione di immettere in commercio televisori predisposti per tale
sistema.

2- Come si vede, la G.U. di cui sopra permette la trasmissione in
stereofonia ESCLUSIVAMENTE ALLA RAI. Pero' negli anni seguenti
potrebbe essere uscito un aggiornamento del decreto che dava la
concessione anche alle TV private... ma di questo non sono a
conoscenza.

Rinnovo quindi l'invito a chi e' in diretto contatto con le TV private
(ad esempio, forse l'amico "A.B.Normal" che lavora nel biscione
potrebbe saperne qualcosa di piu'): trasmettere in mono e' solo una
scelta politica/ economica/ di marketing/ o di convenienze varie delle
emittenti, oppure esiste tuttora il divieto legislativo?

Se non altro, abbiamo appurato che fino al 1984 IL DIVIETO C'ERA.

Ciao a tutti!

Ø*°`°*Ø, ,-, ,Ø*°`°*Ø, ,-, ,Ø*°`°*Ø, ,-, ,Ø*

Quirino Cieri
Technical Manager
Kenwood Electronics Italia S.p.A.
(e-mail: q.cieri@kenwood.it)

RAI ed emittenti private in stereo.txt
[ICQ No.: 35113296]